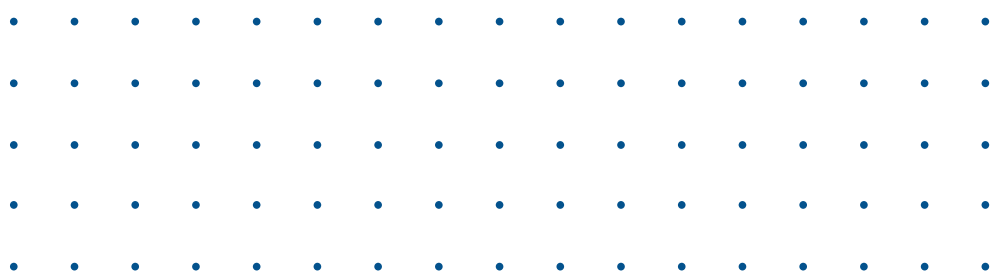


Московский государственный университет
имени М. В. Ломоносова
Филологический факультет
Кафедра иберо-романского языкознания



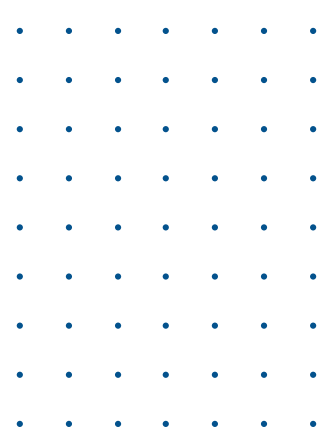
X ЮБИЛЕЙНАЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ НАУЧНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ, ПОСВЯЩЕННАЯ 120-ЛЕТИЮ М.-Л.ГОНСАЛЕС

**Иберо-романистика в современном мире:
научная парадигма и актуальные задачи**

26-27 ноября 2020 г.

ПРОГРАММА КОНФЕРЕНЦИИ





ОРГКОМИТЕТ

Председатель:

Д.ф.н., и. о. декана филологического факультета МГУ им. М. В. Ломоносова,
профессор **А.А.ЛИПГАРТ**

Заместитель председателя:

Д.ф.н., зав. кафедрой иберо-романского языкознания, руководитель Центра
иберо-романских исследований, профессор **Ю.Л.ОБОЛЕНСКАЯ**

Члены оргкомитета:

О.А.САПРЫКИНА – д.ф.н., профессор кафедры иберо-романского языкознания

Е.В.ОГНЕВА – к.ф.н, в.н.с. кафедры истории зарубежной литературы

Д.Л.ГУРЕВИЧ – к.ф.н., доцент кафедры иберо-романского языкознания

А.В.БАКАНОВА – к.ф.н, доцент кафедры иберо-романского языкознания

Ю.А.КАРПОВА – к.ф.н., доцент кафедры иберо-романского языкознания

А.А.НЕВОКШАНОВА – к.ф.н., ст. преп. кафедры иберо-романского языкознания

М.С.СНЕТКОВА – к.ф.н., доцент кафедры иберо-романского языкознания

О.К.РАНКС – ст. преп. кафедры иберо-романского языкознания

К.В.КИЧИГИН – преподаватель кафедры иберо-романского языкознания

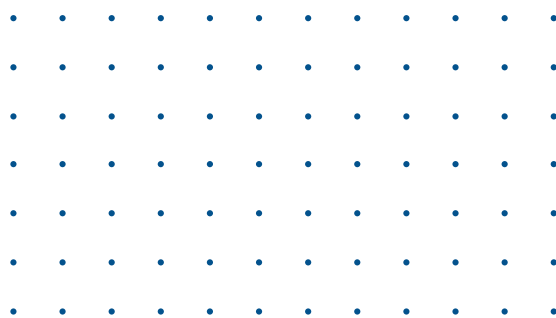
Ответственный секретарь оргкомитета:

А. О. УРЖУМЦЕВА – доцент кафедры иберо-романского языкознания

Регламент выступлений

на пленарном заседании - 20 минут,
на секционных заседаниях - 10-15 минут

**26 НОЯБРЯ,
ЧЕТВЕРГ**



10.00 – 13.00

ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ I

Приветственное слово д.ф.н., зав. кафедрой иберо-романского языкознания, руководителя Центра иберо-романских исследований, профессора Юлии Леонардовны Оболенской

Приветственное слово д.ф.н., и. о. декана филологического факультета МГУ им. М. В. Ломоносова, профессора Андрея Александровича Липгарта

- 1. д.ф.н. Оболенская Юлия Леонардовна (МГУ)**
Жизнь и деятельность М.-Л. Гонсалес и ее роль в создании московской школы испанистики (к 120-летию со дня рождения)
- 2. д.ф.н. Азарова Наталия Михайловна (ИЯ РАН)**
к.ф.н. Бочавер Светлана Юрьевна (ИЯ РАН)
Основные тенденции развития языка латиноамериканской поэзии последних лет
- 3. д.ф.н. Жолудева Любовь Ивановна (МГУ)**
Грамматика Дж. М. Алессандри «Il paragone della lingua toscana et castigliana» (1560): взгляд на испанский язык и Испанию из Неаполя XVI в.
- 4. д.ф.н. Жорж Татьяна Константиновна (МПГУ)**
К вопросу о переводной множественности: неисчерпаемость испаноязычных интерпретаций К*** («Я помню чудное мгновенье...») Пушкина
- 5. д.ф.н. Зеликов Михаил Викторович (СПбГУ)**
Особенности выражения партитивности в иберо-романских языках

Техническая поддержка:

Ольга Константиновна Ранкс o.k.ranks@gmail.com

Кирилл Валерьевич Кичигин confiber2020@yandex.ru

**6. д.ф.н. Зененко Наталья Викторовна (ВУМО РФ)
Горемыкина Ольга Игоревна (ВУМО РФ)**

Когнитивная основа газетного политического текста. Концепт и идеологема / The cognitive basis of newspaper political text. Concept and ideologeme

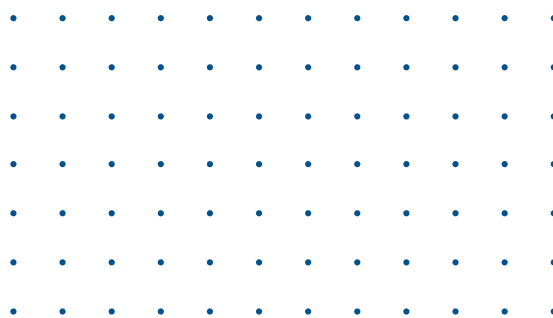
14.00 – 17.00

ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ II

- 1. д.ф.н. Косарик Марина Афанасьевна (МГУ)**
У истоков социолингвистики – роль пиренейской традиции
- 2. д.ф.н. Михеева Наталья Федоровна (РУДН, Институт иностранных языков)**
Sobre el estudio de los dialectos del idioma español de América Central
- 3. д.ф.н. Раевская Марина Михайловна (МГУ)**
Руина как де-форма иберийского пространства: символика образа и опыты прочтения в литературе
- 4. д.ф.н. Сапрыкина Ольга Александровна (МГУ)**
Репрезентация и символическое значение средневековых музыкальных инструментов (по рукописям галисийско-португальских песен)
- 5. с.н.с. Томирдиаро Галина Владимировна (ФГБУК «Государственный Эрмитаж»)**
Забытый художник натюрморта Луис Мелендес
- 6. д.ф.н. Шалудько Инна Александровна (Гданьский университет (Польша))**
Лингвистический аспект проблемы «несексистского языка» в современной Испании



**27 НОЯБРЯ,
ПЯТНИЦА**



10.00 – 13.00
14.00 – 17.00

Секция №1 АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ИБЕРО- РОМАНСКИХ ЯЗЫКОВ И МЕТОДИКИ ИХ ПРЕПОДАВАНИЯ

Руководители секции:

К.ф.н. ХИМИЧ Галина Александровна (РУДН)

К.ф.н. ГУРЕВИЧ Дмитрий Львович (МГУ)

- 1. Химич Галина Александровна (РУДН)
Серхио Паласиос (Inhispania, Мадрид)**
Textos literarios clásicos en la enseñanza del español para extranjeros: problemas de su empleo y soluciones
- 2. Гуревич Дмитрий Львович (МГУ)**
Глаголы изменения состояния в португальском языке: грамматическая семантика и морфологическая модель
- 3. Ануфриев Александр Александрович (ИЯ РАН)**
Эпистемические пропозициональные установки в испаноязычной поэзии
- 4. Баранова Анна Алексеевна (МГЛУ, МВШСЭН)**
Персуазивные стратегии и тактики в дискурсе современных парламентских дебатов Испании
- 5. Воронцова Ирина Сергеевна (МГИМО (У) МИД РФ)**
Национально-прецедентные феномены в испанском газетно-публицистическом дискурсе

Техническая поддержка:

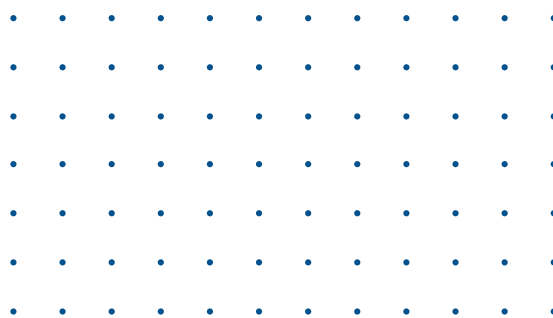
Кирилл Валерьевич Кичигин confiber2020@yandex.ru



- 6. Capilla Martín Francisco (Маес AECID, Белградский университет)**
Las biografías literarias en cómic: nuevos materiales para Literatura y ELE
- 7. Газизова Лилия Гумаровна (Казанский федеральный университет)**
Лингвоментальные особенности испаноязычных и русскоязычных рекламных текстов
- 8. Долженкова Виктория Викторовна (МГУ)**
Особенности функционирования фразеологических и паремиологических единиц в рассказах испанского писателя Алонсо Саморы Висенте
- 9. Карпова Юлия Анатольевна (МГУ)**
Исторические предпосылки и особенности испанского бетацизма
- 10. Ковригина Анна Ивановна (МГУ)**
Evaluación en la enseñanza de ELE
- 11. Коренева Елена Владимировна (МГУ)**
Основные задачи Школы испанской лексикографии (Escuela de Lexicografía Hispánica) и магистерской программы Máster en Lexicografía Hispánica
- 12. Курилина Тамара Вячеславовна (ВУМО РФ)**
Формы реализации интертекстуальности в письменном новостном интернет-дискурсе португальских СМИ
- 13. Мурзин Юрий Петрович (МГИМО (У) МИД РФ)**
Декалог в современном испанском религиозном и светском дискурсе
- 14. Рубио Гомес Хосе (Университет Саламанки / МГУ)**
Идиоматические выражения через контекст с картинками
- 15. Сангинова Фатима Юсуфовна (МГИМО (У) МИД РФ)**
Чупрыгина Елена Анатольевна (МГИМО (У) МИД РФ)
Методические аспекты преподавания перевода и формирование профессиональных компетенций управленцев в области внешнеэкономической деятельности (испанский язык)
- 16. Уржумцева Анна Олеговна (МГУ)**
Лексические признаки трансформации новости как жанра в испанской газете «Эль паис»
- 17. Шершукова Оксана Андреевна (Дипломатическая академия МИД РФ)**
Лексико-грамматические особенности португальского квантификатора TODO



**27 НОЯБРЯ,
ПЯТНИЦА**



10.00 – 13.00
14.00 – 17.00

Секция №2 СОЦИОЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ИЗУЧЕНИЯ ИБЕРО-РОМАНСКИХ ЯЗЫКОВ

Руководители секции:

К.ф.н. ГРИНИНА Елена Анатольевна (МГИМО (У) МИД РФ)

К.ф.н. СНЕТКОВА Марина Сергеевна (МГУ)

- 1. Гринина Елена Анатольевна (МГИМО (У) МИД РФ)
Романова Галина Семеновна (МГИМО (У) МИД РФ)**
Экскурс в социолингвистическую ситуацию в Андорре:
заметки на полях
- 2. Снеткова Марина Сергеевна (МГУ)**
Бинормативизм в галисийской лингвистике
- 3. Архипов Сергей Владимирович (МГУПП)**
Проблема перевода доктринальных текстов с латыни на португальский в
XVI в. (по материалам маринистических трактатов Ф. де Оливейры)
- 4. Azkargorta Mintegi Leire (Etxepare Euskal Institutua – Instituto Vasco
Etxepare)**
Situación sociolingüística del euskera: principales logros y retos en el siglo XXI
- 5. Баканова Анна Валентиновна (МГУ)**
Субдиалект salat каталанского языка

Техническая поддержка:

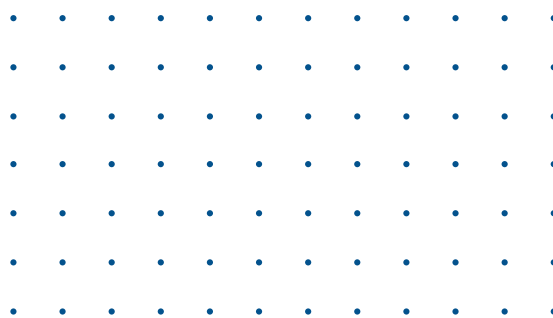
Игорь Вячеславович Стефанчиков stefanho@yandex.ru



- 6. Горенко Анна Александровна (МГИМО (У) МИД РФ)
Сангинова Фатима Юсуфовна (МГИМО (У) МИД РФ)**
Социолингвистические особенности испанских глянцевых журналов
- 7. Иванова Анна Викторовна (СПбГУ)**
Микофильные и микофобные традиции народов Пиренейского п-ва
- 8. Исаакова Маргарита Николаевна (МГИМО (У) МИД РФ)**
Инклюзивный язык (lenguaje inclusivo) как социолингвистический феномен в современном испанском языке
- 9. Кичигин Кирилл Валерьевич (МГУ)**
О контактных разновидностях кечуа, сложившихся под влиянием испанского языка
- 10. Кутькова Анастасия Владимировна (МГУ)**
Некоторые случаи лексикализации слов с диминутивным суффиксом в национальных вариантах испанского языка
- 11. Мерзликина Ольга Викторовна (РЭУ имени Г. В. Плеханова)**
Метафорические инвективные номинации человека в испанском языке
- 12. Невокшанова Анастасия Андреевна (МГУ)**
Становление и развитие чилийской лексикографической традиции
- 13. Стефанчиков Игорь Вячеславович (МГУ)**
Vos, tú и usted в испанском языке Монтевидео (на материале устного корпуса PRESEEA)
- 14. Терентьева Екатерина Дмитриевна (РУДН)**
Проблема перевода с русского языка на испанский газетных заголовков с прецедентными высказываниями
- 15. Шахназарян Владимир Михайлович (РУДН)**
Влияние автохтонных языков Латинской Америки на лексическую систему испанского языка мексиканского штата Кинтана-Роо



**27 НОЯБРЯ,
ПЯТНИЦА**



10.00 – 13.00
14.00 – 17.00

**Секция №3
МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ И
ПРОБЛЕМЫ ИЗУЧЕНИЯ ЛИТЕРАТУРЫ
И ИСКУССТВА ИБЕРО-РОМАНСКОГО
МИРА**

Руководители секции:

к.ф.н. ОГНЕВА Елена Владимировна (МГУ)

к.ф.н. МОРОЗОВА Анна Валентиновна (СПбГУ)

- 1. Оболенская Юлия Леонардовна (МГУ)**
Испанские танцы как объект изучения и переводческой интерпретации А. Н. Островского
- 2. Огнева Елена Владимировна (МГУ)**
Француз в Испании, или Спор Г. А. Беккера с Шарлем Нодье
- 3. Абрамова Марина Анатольевна (МГУ)**
Своеобразие постмодернизма в романе Иммы Мунсо «Человек слова»
- 4. Балматова Татьяна Михайловна (МГИМО (У) МИД РФ)**
Флора и фауна в искусстве фламенко
- 5. Буйнова Кристина Романовна (МГИМО (У) МИД РФ)**
«Типичные буржуазные интеллигенты» и «большие друзья Советского Союза»: писатели Испании и Латинской Америки в СССР времен оттепели

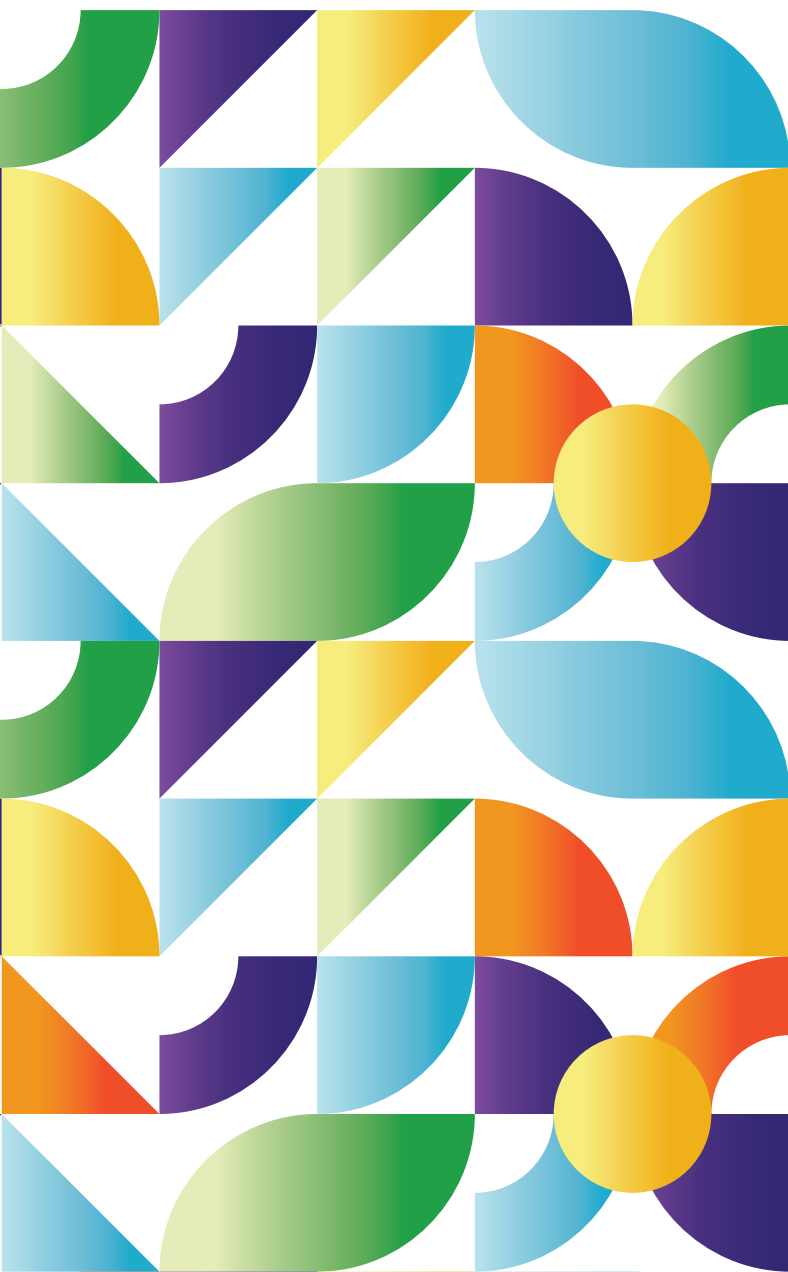
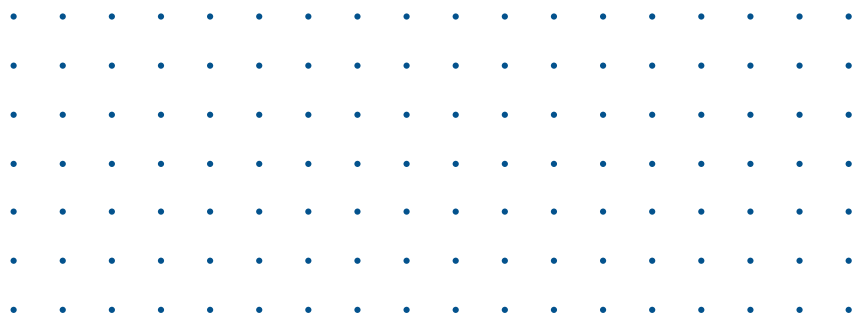
Техническая поддержка:

Ольга Константиновна Ранкс o.k.ranks@gmail.com



- 6. Вяльяк Криста Энновна (СПБГИКИТ)**
Вербально-письменный компонент отечественных и испанских кинофильмов: особенности функционирования и перевода
- 7. Гладощук Анастасия Валерьевна (НИУ ВШЭ, «Иностранная литература»)**
Театральный эксперимент М. А. Астуриаса: опыт перевода и интерпретации манифеста «Возможности американского театра» (1930)
- 8. Иванова де Мендоса, Жанна Михайловна (ГБОУ Школа «Интеллектуал»)**
Генезис жанра свидетельства в испаноамериканской литературе
- 9. Коконова Виктория Борисовна (Университет Экс-Марсель, Франция)**
Новый Свет в утопических романах «Южная земля» Г. Де Фуаньи и «История севарамбов» Д. Вераса
- 10. Крус Фахардо, Юлли Марлей (СПбГУ)**
Una aproximación histórica al libro Historia Oficial del amor de Ricardo Silva Romero
- 11. Морозова Анна Валентиновна (СПбГУ)**
Ансамбли пяти чувств в изобразительном искусстве Испании XVII в.
- 12. Муссауи-Ульянищева Екатерина Викторовна (РУДН)
Громова Елена Михайловна (РУДН)**
Непонятая Фрида Кало
- 13. Ospina Enciso, Andrés Felipe (Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia)**
Memorias enraizadas de muerte y devoción: El cementerio central de Tunja, Colombia
- 14. Ранкс Ольга Константиновна (МГУ)**
Кукольные фарсы Х. Бенаvente: от ребячества к пророчеству
- 15. Согомонян Мариам Кероповна (РЭУ имени Г. В. Плеханова)**
Архетипы в мексиканском популярном романе
- 16. Хаменок Вера Ивановна (МГИМ имени А. Г. Шнитке)**
Мадридские комики и их влияние на испанскую культуру 60-80 гг. XIX века
- 17. Шамарина Анастасия Алексеевна (МГУ)**
Структура лирического сюжета в поэзии Антонио Мачадо (на примере стихотворений сборника «Одиночества»)





Кафедра
Иберо-романского языкознания

119991, Москва, ГСП-1, Ленинские
горы, д.1, стр.51, Филологический
факультет, к.1058

+7(495) 939 32 15

iberorom@philol.msu.ru